



# Geschenk-Ideen für Natur- und Gartenfreunde

## Gutschein-Regelung

Wenn Sie jemandem eine besondere Freude bereiten möchten, dann schicken wir z.B. ein Pflanzen-Sortiment gern direkt zum Empfänger. Die Rechnung erhalten Sie vorab. Wenn das ausgesuchte Geschenk aus saisonalen

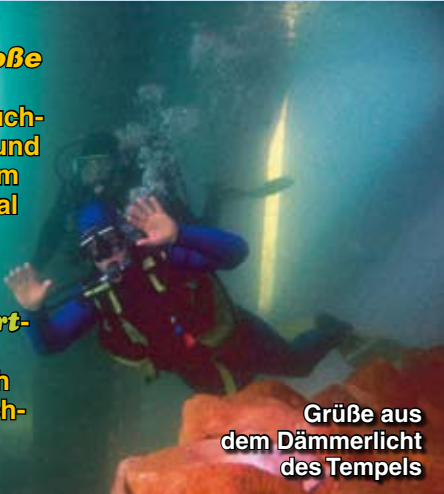
Gründen nicht lieferbar sein sollte oder z.B. ein Tauch-Erlebnis ist, dann schicken wir Ihnen einen Gutschein, den Sie dann weiterreichen können. Gutscheine behalten Ihre Gültigkeit 3 Jahre.

## Schnuppertauchen

### Tauchen - das letzte große Abenteuer

Viele haben Tauchfilme gesehen und träumen seitdem davon, es einmal selbst zu probieren.

Die Mitarbeiter der **NaturaGart-Tauchbasis** nehmen jährlich zahlreiche Tauchanfänger mit in den See.



Grüße aus dem Dämmerlicht des Tempels

Oft ist es ein Erlebnis, das sich die Besucher selber gönnen, sehr oft werden solche 'Schnuppertauchgänge' aber auch verschenkt.

### Kinder, Enkel, Partner

Ein Erlebnis, daß sie nie vergessen werden

### Vereine

als Gemeinschaftserlebnis

### Firmen

Ein unvergesslicher Tag für bewährte Mitarbeiter.

Planen Sie dafür etwa 3 Stunden ein. Ein Tauchlehrer wird Ihnen zuerst (meist in einer

kleinen Gruppe) die wichtigsten Teile der Ausrüstung erklären.

Die eigentliche Tauchzeit hängt vom Luftverbrauch und der Wassertemperatur ab und liegt meist zwischen 30 und 45 Minuten.

Ihr Tauchbegleiter führt Sie zu den wichtigsten Höhepunkten des Tauchparks. Sie werden an einer Fütterung der großen Störe teilnehmen, den Tempel besichtigen etc. Die längeren Höhlen können Sie aus Sicherheitsgründen nicht betauen.

## Für Sporttaucher

### Verschenken Sie einen Tauch-Tag bei NaturaGart

Davon träumen alle: mit großen Fischen tauchen. Sie können den Wunsch erfüllen:

Das ist der Kostenrahmen:  
1 Tauchgang

€ 20,-

1 Tauchgang mit Kaffee und Kuchen: € 25,-

2 Tauchgänge mit Kaffee, Kuchen + Mittagessen im Wert von 10 Euro: € 45,-



## Winterharte Palmen

**Sie müssen nicht gleich einen ganzen Karibik-Urlaub verschenken - eine Palme tut es auch.**

Das Ziel: Wenn der Beschenkte unter der Palme liegt, wird er an Sie denken. Und das wird er oft tun, denn die Hanfpalmen werden sehr alt und sind winterfest bis -18°C.

Wir verschicken sie aus einer Spezialkultur mit kleinem Erdballen. Sie wachsen problemlos an. Als Kübelpflanze halten oder (besser) auspflanzen.



### Hanfpalme (*Trachycarpus fortunei*)

| Stammhöhe      | BestNr  | Preis    |
|----------------|---------|----------|
| 80 bis 100 cm  | (14301) | € 235,00 |
| 120 bis 140 cm | (14303) | € 345,00 |
| 160 bis 180 cm | (14305) | € 465,00 |
| 180 bis 200 cm | (14306) | € 560,00 |
| 240 bis 260 cm | (14308) | € 749,00 |

## Seerosen-Sortimente

Ideale Dauerblüher erinnern immer wieder an Ihr Geschenk.

Sie finden Sie auf Seite 113.



## Canna-Sortiment

Das haben noch ganz wenige Teichbesitzer: Nichts am Teich blüht so gut und lange. Sie finden Sie auf Seite 106.



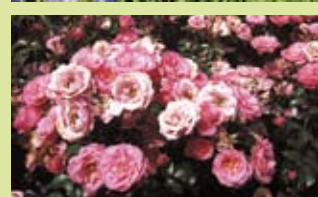
## Iris-Sortiment

Ein Blumenstrauß am Teichufer, der jährlich neu erblüht. Ideen dazu finden Sie auf Seite 106.



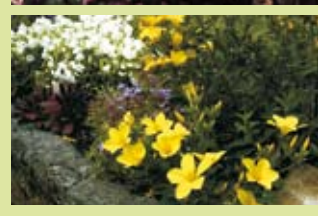
## Rosen-Sortiment

Für die langblühenden niedrigen Sorten ist immer irgendwo ein guter Platz. Ideen auf Seite 141.



## Stauden-Sortiment

Für sonnige, schattige oder andere Stellen. Die Auswahl ist hier so groß wie selten. Viel Auswahl ab Seite 115.



# Fragen zum Parkbesuch

## Wie finde ich NaturaGart?

Entweder den Anfahrplan aus dem Katalog benutzen, oder (besser) im Internet unter [www.naturagart.com](http://www.naturagart.com) -> Besuch -> Anfahrplan die genaue Route ausdrucken lassen.

## Wann ist geöffnet?

Der Park ist nur im Winter bei Eis und Schnee geschlossen. Dann sind die Stege oft vereist und die Wege bei Schnee nicht mehr erkennbar.

Ansonsten: Geöffnet von 8 - 19 Uhr, an Wochenenden und Feiertagen ab 9 Uhr.

## Lohnt sich der Besuch im Park?

Das hängt von der Anreisestrecke ab. Grundsätzlich lohnt sich der Besuch nur dann, wenn Sie wissen, worauf Sie achten sollten. Das steht z.B. in den **NaturaGart**-Bauanleitungen für Teiche. Wer diese Anleitungen hat, wird den Park mit ganz anderen Augen sehen.

Wer 'einfach nur so' kommt, ohne Anleitungen, ohne Beratergespräch, der wird aus dem Besuch oft nur wenig Nutzen ziehen können.

## Darf mein Hund mit in den Park?

Ja, aber machen Sie bitte erst einen Rundgang außerhalb von Park (und Parkplatz!). Und: kurze Leine!

## Was kostet der Park-Eintritt?

In 2008 weiterhin ein Euro pro Person. Kinder bis 1 m Größe sind frei.

## Genehmigung für Video und Foto?

Ausschließlich für die private Verwendung. Wir hatten Fälle, in denen Mitbewerber mit Fotos aus unserem Park geworben haben. Solche Fotos wurden auch von Bildagenturen angeboten. Die Haftung liegt immer beim Fotografen. Aus diesem Grunde: Sie befinden sich auf einem Privatgrundstück. Wir gestatten nur Erinnerungsfotos und -videos für private Zwecke. Für jede gewerbliche Nutzung gibt es eine schriftliche Ausnahmegenehmigung.

## Kann ich unangemeldet kommen?

Für den Parkbesuch: **Ja**

Wenn Sie einzelne Produkte oder Pflanzen kaufen möchten: **Ja**

Wenn Sie nur ein paar kurze Fragen haben: **Ja** - Sie müßten dann aber u.U. etwas Wartezeit einkalkulieren.

Wenn Sie eine ausführlichere Beratung suchen: **Bitte vorher einen Termin vereinbaren, denn wir wollen Sie nicht warten lassen!**

Besonders in der Hauptsaison sind die Kapazitäten begrenzt - und es wäre unfair, diejenigen warten zu lassen, die sich angemeldet haben. Versuchen Sie bitte, den ungefähren Zeitbedarf abzuschätzen.

## Das sind die "Spielregeln"

### (Allgemeine Geschäftsbedingungen)

#### So läuft es normalerweise ab:

Ihr Auftrag wird meist noch am Tag des Bestell-Eingangs bearbeitet. Wenn wir eine EMail-Adresse von Ihnen haben, bestätigen wir i.d.R. den Eingang, informieren Sie über den Liefertermin und teilen Ihnen mit, wann und mit welcher Sendungsnummer wir verschickt haben. Sollten Sie innerhalb von 14 Tagen nichts von uns gehört haben, bitten wir um kurze Nachricht.

#### Termine:

Viele Pflanzen etc. sind nur zu bestimmten Jahreszeiten lieferbar. Wir merken dann entsprechend vor und liefern zum passenden Termin nach. Wenn wir z.B. im Herbst eine Blumenzweibel-Bestellung aus dem Frühjahr nachliefern, müssen wir auch das dann anfallende Porto berechnen - der späte Termin liegt nicht an uns. Wenn wir hingegen nachliefern, weil ein Artikel gerade vergriffen ist, tragen wir selbstverständlich das zusätzliche Porto selbst.

#### Rückgaberecht:

Innerhalb von **14 Tagen** können Sie von Ihrem **Rückgaberecht ohne Angabe von Gründen** Gebrauch machen. Ausnahmen sind:

- Sonder-Anfertigungen, dazu gehören alle Folien-Konfektionierungen sowie individuelle Rollenabschnitte von Folien, Vliesen, Ufermatten, Netzen, Schläuchen etc.
- entsiegelte Ton-, Video- und Datenträger sowie Arbeitsanleitungen,
- verderbliche Waren, insbesondere Teichpflanzen, die einen Rücktransport nicht überleben würden.

Zur Klarstellung: Bei Qualitätsmängeln können Sie selbstverständlich eine Rücknahme und/oder kulante Regelungen erwarten.

Falls Sie die Ware über die Prüfung hinaus in Gebrauch genommen haben, haben wir Anspruch auf einen etwaigen Wertverlust.

#### Gewährleistung:

Wir wollen, daß Sie mit der Lieferung zufrieden sind, und wir werden bei berechtigten Reklamationen nachbessern

oder Ersatz liefern. Sollten Sie unzufrieden sein - bitte kurz anrufen, faxen oder mailen. Wir rufen zurück, nennen Ihnen eine Reklamations-Nummer und regeln, wie zu verfahren ist. Auch wenn Sie z.B. während der Austrieb- oder Anwachszeit der Pflanzen ein Problem vermuten:

Wir erleben immer wieder, daß ein guter Rat zur rechten Zeit unnötigen Verlust vermeidet. Wir bieten Ihnen dafür einen qualifizierten Beratungs-Service. Aber auch mehr als das: Wir müssen darauf bestehen, daß wir eine Chance bekommen, durch eine frühzeitige Einschaltung einen Schaden zu vermeiden. Wenn Sie uns bei Bedenken nicht umgehend informieren, müßten Sie ggf. später nachweisen, daß der Fehler bei uns und nicht bei Ihnen lag. Falls einzelne Pflanzen nicht anwachsen: Beachten Sie bitte, daß wir bei Sortimenten **im Normalfall mehr** liefern, und kleinere Ausfälle damit abdecken. Wir können verlangen, daß Sie uns die beanstandeten Artikel unverzüglich zur Verfügung stellen (siehe Rücksendungen). Bei Sonderanfertigungen haben wir einen Anspruch auf eine Nachbesserung innerhalb von 20 Tagen.

#### Rücksendungen:

Wenn Sie von Ihrem Rücktrittsrecht Gebrauch machen oder ein Produkt reklamieren möchten:

Bei Kleinteilen sollten Sie die Ware frankiert zurückschicken. Bei größeren Artikeln sollten Sie sich (telefonisch, per Fax oder EMail) eine Rücksende-Nummer geben lassen. Wir entscheiden dann, auf welchem Weg die Rücklieferung erfolgt und organisieren dies ggf. von hier aus. Wir vergüten selbstverständlich vorauslagtes Porto bei berechtigten Reklamationen in der üblichen Höhe. **Unfreie Reklamationen ohne Rücksende-Nummer können wir nicht annehmen.**

#### Bezahlung:

Kleinbeträge buchen wir im Regelfall ab. Teilen Sie uns dafür bitte Ihre Bankverbindung mit. Sie haben ein sechswöchiges Rückrufrecht.

**Bei Neukunden liefern wir gegen Nachnahme, bei Sonderanfertigungen i.d.R. nur gegen Vorkasse.**

Wir gewähren dafür einen **Vorkasse-Rabatt** in Höhe von **2% des Warenwertes**. Bei höheren Beträgen können wir unsere Lieferfähigkeit auf Wunsch durch eine Bankbürgschaft absichern. Sie ist dann unverzüglich zurückzugeben.

Wenn wir gegen Rechnung liefern, erhalten Sie mit der Ware einen fertig ausgefüllten Überweisungsträger für Ihre Bank. **Die Überweisung erwarten wir dann innerhalb der nächsten 14 Tage.**

**Skontoabzüge sind nicht möglich!**

Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung unser Eigentum und darf nicht Dritten überlassen werden. Nach Ablauf der in der Rechnung genannten Zahlungsfrist kommen Sie in Zahlungsverzug. Wir haben dann Anspruch auf eine Verzinsung in Höhe von 5% über dem Basis-Zinssatz. Ein Recht zur Aufrechnung können wir nur dann anerkennen, wenn wir dem zugestimmt haben oder Gegenansprüche rechtskräftig festgestellt worden sind.

#### Gefahrenübergang:

Mit der Übergabe durch den Spediteur oder durch den Übergabe-Versuch vor Ort geht das Risiko von Verlust oder Verschlechterung auf den Käufer über.

#### Liefer-Vorbehalt:

Alle Angebote sind freibleibend. Wegen der Vielzahl der Artikel müssen wir uns etwaige **Irrtümer** bei der Herstellung des Kataloges sowie **Zwischenverkauf** oder zumutbare **Modell-Abweichungen** vorbehalten. Falls eine **Pflanzen-Sorte** nicht lieferbar sein sollte (kommt selten vor), liefern wir (falls Sie das bei Ihrer Bestellung nicht ausschließen) gleichwertigen Ersatz - natürlich mit Rückgaberecht. Der Vertragsschluß erfolgt unter dem Vorbehalt der richtigen und rechtzeitigen Selbstbelieferung durch unsere Zulieferer.

#### Gebrauchs-Anleitungen:

Überlassene Unterlagen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen weder kopiert noch Dritten überlassen werden.

#### Porto, Verpackungsmaterial:

Für Porto und Verpackungsmaterial berechnen wir im Inland für Pflanzen, Saat und Bücher **€ 3,95**.

**Regelungen für das Ausland: siehe rechts.**

Der Transport von **Teich- und Dachfolien**,

**Vliesen, Ufermatten, Drainmatten, Filtern, Leitungen sowie anderen sperrigen oder schweren Gütern** hat einen Basispreis von **€ 0,40 pro Kilo** (frei Haus, kein zusätzliches Rollgeld oder dergl.). Bei größeren Gewichten sinkt der Wert abhängig von Entfernung und Volumen. Weitere Angaben finden Sie bei den jeweiligen Produkten. In Zweifelsfällen können Sie gern anfragen. Die Mindestfracht für die genannten Produkte beträgt **€ 7,80**. Inselzuschläge bis zu **15 €**. Falls Sie nicht zu Hause sind, keine Ausweichadresse angegeben und keine telefonische Avisierung vereinbart haben, so muß der Spediteur ein zweites Mal fahren. Dafür hat er Anspruch auf Kostenerstattung. Dies kassieren die Spediteure direkt vor Ort.

#### Transportweg, Termine:

Wir wählen den nach unserer Erfahrung und Erreichbarkeit schnellsten und kostengünstigsten Transportweg.

Es gelingt uns fast immer, Ihre Terminwünsche zu berücksichtigen. Taggenaue Anlieferungen (Fixtermine) sind nur gegen Aufpreis möglich. Aber auch in solchen Fällen haften wir nicht für etwaige Terminabweichungen des Spediteurs. Etwaige einseitige Terminvorgaben sind für uns nicht bindend. **Informieren Sie uns bitte rechtzeitig, wenn eine Lieferung überfällig wird.** Prüfen Sie die Ware bei der Annahme auf äußerliche Beschädigungen und lassen Sie sich diese vom Fahrer auf dem Lieferschein bestätigen. Äußerlich nicht erkennbare Transportschäden müssen innerhalb von 24 Stunden gemeldet werden, um den Versicherungsschutz zu behalten.

Unter Kaufleuten wird Ibbenbüren als Gerichtsstand vereinbart. Vertragspartner für die Lieferung ist

#### NaturaGart Deutschland GmbH & Co. KG

HRA 4063, Sitz: Ibbenbüren, Geschäftsführer: Norbert Jorek, Komplementärin: NaturaGart, Natur und Garten, Handelsgesellschaft für Freilandbedarf GmbH

**Impressum:** Herausgeber: naturagart waterparks international SLU  
Calle Explanada 12, Romantica I, E-38410 Los Realejos  
Druck: Möller-Druck, Berlin, V.i.S.d.P.: Norbert Jorek, Vertrieb: Springer

## Wann kann ich Pflanzen kaufen?

Beachten Sie bitte, daß nicht alle Pflanzen jederzeit verfügbar sind!

Die meisten Stauden ganzjährig, manche Gehölze nur von November bis März, das komplette Teichpflanzen-Sortiment von Mitte April bis August.

Kleinmengen können Sie in Selbstbedienung aussuchen, ansonsten hilft Ihnen eine/r der GärtnerInnen.

Von April bis Juli ist die Gärtnerei auch an Samstagen bis 13 Uhr besetzt, sonst nur an Wochentagen von 8-17 Uhr. Ideale Abholtage sind übrigens die Freitage, weil wir da nicht verschicken und mehr Zeit für sie haben.

## Kann man die Wasserpflanzen besuchen?

Nein, zur Zeit nicht. Wir erweitern das Gebiet noch - die Fahrtroute für größere Boote ist noch nicht frei.

## Wie groß ist der Park?

Nur ein kleiner Teil ist für Sie derzeit zugänglich. Im Internet gibt es einen genauen Plan mit Wegeführungen.

Die meisten Besucher halten sich hier etwa zwei Stunden auf.



## Gibt es eine Übernachtungsmöglichkeit?

Der Teutoburger Wald ist eine beliebte Freizeitregion. Die Felsformationen sind die erste nennenswerte Erhebung östlich von Amsterdam.

Wir haben daher auch viele niederländische Gäste - aus diesem Grunde sind die Übernachtungsmöglichkeiten zeitweise begrenzt - Sie sollten vorher buchen. Die Beherbergungsbetriebe sind auf **NaturaGart**-Gäste, insbesondere auch Taucher, eingestellt.

## Wo erfahre ich mehr darüber?

Unter [www.naturagart.com](http://www.naturagart.com) finden Sie eine Fülle von LINKS, von Touristik-Organisationen über Fahr- und Flugpläne bis zur Anlegestelle am benachbarten Dortmund-Ems-Kanal.



## Was gibt es in der Region noch zu sehen?

Die Landschaft ist ideal für Wanderungen. Es gibt ausgedehnte Waldgebiete mit zum Teil steilen Felsformationen.

Südlich unseres Parks liegt das flache Münsterland, das bei Fahrrad-Touristen beliebt ist. Es gibt dort ein dichtes Wegenetz.

Das sogenannte Tecklenburger Land ist sehr abwechslungsreich: Sie finden alles: vom malerischen Fachwerkdorf über Wald- und Mooregebiete, bis zur Bergbau-Infrastruktur und der benachbarten Großstadt Osnabrück.

## Gibt es Beratung an Sonntagen?

Nein - es gibt jedoch oft allgemeine Führungen mit Erklärungen zu den Teichen.

## Die besten Besuchszeiten?

An Sonntagen ist es ab Mittag oft sehr voll. Innerhalb der Woche kann man den Park daher viel besser genießen. Aber nicht jeder kann es sich so aussuchen...

## Ungünstige Beratungstage?

Nicht Montags! An den Wochenenden bauen **NaturaGart**-Kunden meist intensiv an ihren Teichen und haben montags reichlich Fragen. Unter solchen Bedingungen werden Beratungsgespräche immer unter starkem Zeitdruck stehen.

Samstags kommen viele unangemeldet - da ist ein längeres Gespräch kaum möglich.

## Teichbau auch ohne Parkbesuch möglich?

Manche Leute brauchen den praktischen Eindruck, anderen reichen Fotos und Anleitungen. Es gibt in jedem Jahr Tausende von Kunden, die Ihren Teich auch ohne Besuch richtig bauen. Es gibt aber auch immer welche, für die sich der Besuch gelohnt hätte...

## Wenn Sie uns besuchen möchten

... dann sind Sie natürlich willkommen.

Da an diesem Standort sehr viel renoviert und umgebaut werden mußte, werden die Ausstellungsflächen erst im Laufe der nächsten Jahre völlig fertiggestellt und begrünt sein (Natur braucht Zeit...).

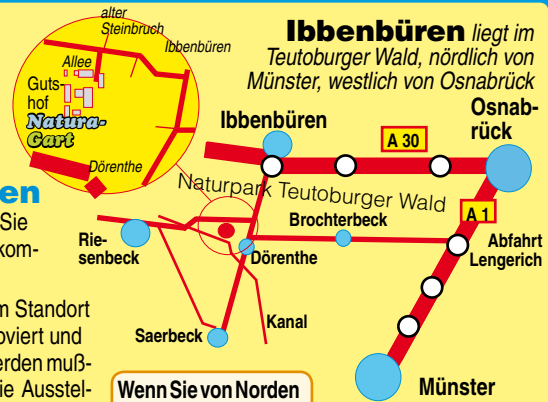
Dennoch: Viel ist fertig und für viele lohnt sich der Weg, besonders mit einer Beratung. Damit wir uns in Ruhe unterhalten können:

**Rufen Sie bitte vorher kurz an: 05451/5934-0**

**Wenn Sie von Norden oder Osten kommen:** Im Kreuz Lotte/Osnabrück Richtung Rheine/Amsterdam bis Abfahrt Ibbenbüren. Im Kreislauf Richtung Dörenther Klippen. Über den Kamm des Teutoburger Waldes wieder ins Tal, dort nach rechts, Richtung Rheine.

**Folgen Sie dieser Straße Richtung Riesenbeck/Rheine etwa 1,1 km. An einem Linksabbieger zweigt eine Linden-Allee zum Gutshof ab.**

**Wenn Sie von Süden kommen:** Abfahrt Lengerich, dann südlich des Teutoburger Waldhanges durch den Ort Brochterbeck bis zum Ortsteil Dörenthe. Fahren Sie rechts Richtung Ibbenbüren und nach etwa 700 m links, Richtung Rheine.



## Geschäftszeiten:

### Verwaltung, Verkauf, Beratung

ganzjährig: Mo-Fr: 8.00-12.30 13.15 - 17.00

Sa: Anfang März bis Mitte August: 8.30 - 13.00

Winterpause: 22.12.2008 - 9.1.2009 (geleg. Notdienst)

Außerhalb dieser Zeiten: nach Vereinbarung

### Für ausführlichere Beratung

bitte einen Tag vorher anmelden.

### Abholung von Pflanzen

In der Hauptsaison größere Mengen meist nur nach Vorbestellung - oder wir bitten um Geduld.

### Öffnungszeiten der Ausstellung

Mo-Sa: 8.00 - 19.00 Uhr

Sonn- und Feiertage: 9.00 - 19.00 Uhr

### Café Seerose

Geöffnet Mitte März bis Ende Oktober

Mo-Fr: 14-18.00 Uhr Sa: 10-18 Uhr

So, Feiertage: 13-18.00 Uhr, Hauptsaison ab 10 Uhr

## Zugangs-Regeln zum Park

In der Hauptsaison kostet der Zutritt zum Park eine Gebühr von 1 Euro.

Das Café Seerose und die Pavillons bleiben allgemein zugänglich und sind nicht Teil des Parks.

Der Reiz des Parkes besteht in der naturnahen Gestaltung (z.B. Trittsteine in Teichen etc.). Wir erwarten beim Betreten eine Vorsicht wie bei Wanderungen in freier Natur.

Wir erwarten, daß Sie Kinder in Teichbereichen an die Hand neh-

men und der Abstand zu Ihnen nie größer wird als 3 Meter!

Falls Sie Ihren Hund mitbringen wollen - kein Problem! Laufen Sie jedoch vorher außerhalb des Parks lange genug mit ihm und halten sie ihn im Park an der kurzen Leine.

Foto, Film und Video:

Sie befinden sich auf einem Privatgrundstück. Wir untersagen ausdrücklich das Fotografieren und Filmen für gewerbliche Zwecke.

## Auslands-Lieferungen

sind hier ein völliger Standard, weil wir einen erheblichen Teil unseres Umsatzes mit Auslandskunden machen. Die Lieferungen erfolgen normalerweise nur gegen Vorkasse. Wir faxen/mailen Ihnen dafür eine Vorab-Rechnung, die Sie dann bitte auf das angegebene Vorkasse-Konto überweisen.

Büchersendungen kosten in benachbarte EU-Länder 5 €. In der folgenden Liste

finden Sie einige weitere Beispiele:

| Gewichte:  | < 5  | < 10 | < 30 kg |
|------------|------|------|---------|
| Österreich | 16 € | 18 € | 28 €    |
| Schweiz    | 13 € | 15 € | 22 €    |
| Frankreich | 16 € | 18 € | 28 €    |
| BeNeLux    | 8 €  | 11 € | 19 €    |

Niederlassungen in verschiedenen EU-Ländern sind in Vorbereitung, die Frachtkosten werden dann sinken. Fragen Sie ggf. bitte vorher an.

**Bestellinfos**